



3^e SESSION DE L'ASSOCIATION PARLEMENTAIRE QUÉBEC-LOUISIANE

Fiche synthèse

- ACTIVITÉ**
- Activité de l'Association parlementaire Québec-Louisiane (APQL)
 - Bâton Rouge et La Nouvelle-Orléans (Louisiane)
 - 3 au 6 avril 2018
- PARTICIPANTS**
- Délégation de l'Assemblée nationale du Québec (ANQ)**
- M. Jean-Denis Girard, député de Trois-Rivières et vice-président de la Section du Québec de l'APQL
 - M. Stéphane Bergeron, député de Verchères et vice-président de la Section du Québec de l'APQL
 - M. Dominic Garant, secrétaire administratif de l'APQL.
- Délégation de l'Assemblée législative de la Louisiane**
- M. Taylor Francis Barras, président de la Chambre des représentants de la Louisiane
 - M. Éric LaFleur, sénateur
 - M. Dan Claitor, sénateur
 - M. Michael Paul Huval, représentant
 - M. Jean-Robert Frigault, responsable du développement des programmes d'échange au Conseil pour le Développement du Français en Louisiane (CODOFIL).
- CONTEXTE**
- À la suite d'une réflexion sur la stratégie de la Délégation de l'Assemblée nationale pour les relations avec les États-Unis (DANREU), il a été décidé qu'il serait opportun de proposer à quelques États américains clés, dont la Louisiane, la mise sur pied de relations bilatérales formelles en complément des relations multilatérales entretenues par l'ANQ au sein des organisations interparlementaires américaines.
 - Ces relations visent à échanger des bonnes pratiques, étudier en profondeur des sujets d'intérêt commun et renforcer des alliances pour promouvoir ces enjeux au niveau multilatéral.
 - La Louisiane partage beaucoup de caractéristiques avec le Québec, telles que la taille de la population et l'importance des arts, de la culture et du tourisme. De plus, la Louisiane est un État où la francophonie progresse en Amérique du Nord.
 - En juillet 2015, l'entente créant l'Association parlementaire Québec-Louisiane était signée par les parties.

CONTEXTE (SUITE)

- La première Session de l'APQL s'est tenue du 5 au 7 mai 2016 à Bâton Rouge, en Louisiane. Ce fut l'occasion, pour les délégations québécoise et louisianaise, d'établir les paramètres de la relation bilatérale.
- La deuxième Session a eu lieu à Québec, du 18 au 21 septembre 2017. Les membres ont alors abordé les thèmes du tourisme, de l'éducation en français et de la Francophonie économique. Ils ont clos cette rencontre en adoptant une résolution sur le tourisme, dans laquelle ils ont signifié leur appui à l'établissement d'un bureau du tourisme de la Louisiane dans la ville de Québec et ont exprimé le souhait que le Québec accroisse sa présence sur le territoire louisianais.
- Depuis la réunion de septembre 2017, l'APQL a élaboré un plan d'action en lien avec les trois thèmes d'études, soit le tourisme, l'éducation en français et la francophonie. Le plan d'action indique les cibles visées et rapporte l'état d'avancement des actions relativement à chacun des thèmes.

THÈMES

- L'impact économique du français en Louisiane et au Québec
- L'éducation en français
- Le tourisme
- L'actualité politique et parlementaire au Québec et en Louisiane.

OBJECTIFS ET ENJEUX

- Effectuer le suivi du plan d'action de l'APQL.
- Identifier des voies de collaboration afin de développer les échanges étudiants au niveau secondaire entre le Québec et la Louisiane.
- S'informer au sujet de l'état des connaissances actuelles sur l'impact économique du français en Louisiane et au Québec et échanger sur les termes de référence d'un projet de recherche sur ce thème.
- S'enquérir des développements en lien avec l'établissement d'un bureau de la Louisiane à Québec.
- Échanger sur l'actualité politique et parlementaire au Québec et en Louisiane.
- Identifier les thèmes de la 4^e Session de l'APQL.

COMMENTAIRES/ CONCLUSIONS

- Consolider les liens avec les parlementaires de la Louisiane et contribuer au rayonnement de l'ANQ et du Québec aux États-Unis.
- La délégation de l'ANQ a rencontré M^{me} Sylvie Dubois, professeure en études françaises à la Louisiana State University. Il a notamment été question des travaux de recherche de M^{me} Dubois sur l'évolution de la langue française en Louisiane, de l'avenir du français dans cet État et du rôle de représentation du Québec à l'étranger que joue la diaspora québécoise.

**COMMENTAIRES/
CONCLUSIONS (SUITE)**

- Au cours de l'entretien avec le gouverneur de la Louisiane, M. John Bel Edwards, les députés ont pu faire valoir l'importance de l'héritage francophone commun dans les relations Québec-Louisiane. Ils ont exprimé le souhait de voir s'approfondir les liens économiques entre les deux juridictions en misant sur l'atout de cette langue commune. Le projet de l'APQL d'échanges étudiants au niveau secondaire en cours d'élaboration a également été évoqué.
- Les parlementaires du Québec ont réitéré l'invitation du président de l'ANQ, M. Jacques Chagnon, au président de la Chambre des représentants de la Louisiane, M. Taylor F. Barras, pour participer à la Conférence des président(e)s de parlements francophones ainsi qu'à un atelier conjoint avec les secrétaires généraux le 5 juillet prochain à Québec, dans le cadre de la Session de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie (APF). Le président Barras a exprimé son intérêt à participer aux prochaines activités interparlementaires avec l'ANQ, notamment celle de l'APF et de l'APQL.
- Les députés québécois ont été présentés à l'ensemble des sénateurs et des représentants de la Louisiane lors des travaux en chambre. Ils ont également échangé avec le président du Sénat, M. John A. Alario, invitant ce dernier à participer aux activités de la Session de l'APF à Québec en juillet.
- La séance de travail de l'APQL a porté sur l'impact économique du français en Louisiane et au Québec. Ce fut l'occasion, pour les membres de l'APQL, de s'informer à ce sujet auprès de M. François Vaillancourt, professeur émérite de l'Université de Montréal, spécialiste de l'économie des questions linguistiques et de M. Stephen R. Barnes, directeur du Economics and Policy Research Group de la Louisiana State University. Il a été question de l'état des connaissances dans ce domaine au Québec et sur les termes de référence d'une étude éventuelle sur l'impact économique de la langue française en Louisiane. Les chercheurs ont convenu de tenir un appel conférence à une date ultérieure afin de peaufiner le projet de recherche, qui sera ensuite présenté aux parlementaires de l'APQL.
- Au cours d'une réception organisée par le lieutenant-gouverneur de la Louisiane, M. Billy Nungesser, celui-ci a renouvelé son engagement à établir un bureau de tourisme de la Louisiane à Québec.
- La délégation québécoise a assisté au dévoilement de la sculpture offerte par la Ville de Namur, en Belgique, à la ville de La Nouvelle-Orléans. Cette activité fut l'occasion, pour les élus, de faire part au maire de La Nouvelle-Orléans de leur enthousiasme envers les efforts du Réseau des villes francophones et francophiles d'Amérique (RVFFA) pour promouvoir le tourisme francophone sur le continent. Plusieurs villes du Québec et de la Louisiane sont membres du RVFFA, dont La Nouvelle-Orléans, Lafayette, Québec et Montréal.

**COMMENTAIRES/
CONCLUSIONS (SUITE)**

- La visite du port de La Nouvelle-Orléans a permis à la délégation de l'ANQ de s'informer au sujet du transport maritime de marchandises et des secteurs économiques prédominants en Louisiane. Les députés ont été alors informés que la présidente-directrice générale du Port de La Nouvelle-Orléans, M^{me} Brandy D. Christian, sera en visite au Port de Montréal au printemps 2018. Les délégués de l'ANQ ont offert leur appui au Port de la Nouvelle-Orléans pour l'organisation de cette mission, notamment en facilitant les liens avec les autorités du Port de Montréal.
- Les membres de l'APQL ont clos leurs travaux en adoptant une résolution soulignant le 50^e anniversaire du CODOFIL. Ils y saluent le rôle primordial de l'organisme pour la préservation de l'héritage francophone en Louisiane et lui expriment leur gratitude pour son engagement et sa collaboration aux travaux de l'APQL.
- L'APQL a décidé de poursuivre ses travaux sur les mêmes thèmes, c'est-à-dire l'éducation en français, le tourisme et l'impact économique du français. D'ici la prochaine session, ils effectueront le suivi du plan d'action pour chaque thème.
- Les élus québécois ont rencontré une quinzaine de décideurs publics, dont une dizaine de sénateurs et représentants.

COÛT

Repas	1 330,00 \$
Hébergement	4 455,05 \$
Transport ^[1]	7 274,33 \$
Interprétation	0,00 \$
Autres ^[2]	415,77 \$
Total	13 475,15 \$

^[1] Peut inclure des coûts de transport aérien et terrestre, pour se rendre sur les lieux de la mission et sur place, ainsi que des frais de stationnement.

^[2] Peut inclure des frais d'inscription, de bagages, de visa et passeport, de vaccin et médicaments, de communication, des frais liés à une variation du taux de change et d'autres frais inhérents.